

Siège De Massage
Asiento de masaje
Massage seat



**IMPORTANT - CONSERVEZ CES INFORMATIONS POUR VOTRE
CONSULTATION ULTÉRIEURE: LISEZ ATTENTIVEMENT**
**IMPORTANTE - CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA SU
CONSULTA POSTERIOR: LEER DET ALLA DAMENTE**
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

Manuel d'instruction

Merci pour l'achat de notre produit. Veuillez lire le présent manuel et le conserver pour vous y référer ultérieurement.

Consignes de sécurité

1. Ne faites pas usage de ce produit si vous êtes enceinte ou si vous avez des problèmes cardiaques.
2. Si vous ne vous sentez pas bien ou si vous ressentez des douleurs lors de l'utilisation, arrêtez et éteignez le produit.
3. Veillez à ce que les enfants soient surveillés lors de l'utilisation de ce produit.
4. Ne vous tenez pas debout et n'exercez pas de pression excessive sur ce masseur - cela pourrait endommager le moteur.
5. Ne pas retirer la protection sur le tissu.
6. Ne pas utiliser si vous avez une peau irritable ou endommagée.
7. Si la machine est défectueuse ou si le tissu est endommagé, ne pas utiliser.
8. Maintenez une bonne hydratation lorsque vous utilisez ce masseur de siège.
9. N'insérez pas les doigts dans la tête de rotation située en bas.
10. Ne pas retirer les composants internes - cela pourrait endommager ce masseur.
11. Toute réparation ou modification de ce produit doit être effectuée par le fabricant, son agent de service ou un technicien professionnel.
12. Débranchez ce produit avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage.
13. Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous débranchez l'appareil, afin de prévenir tout risque d'électrocution.
14. Lorsque le produit n'est pas utilisé, débranchez-le.
15. Si le produit est endommagé ou défectueux, débranchez-le et contactez le fabricant ou son agent de service.

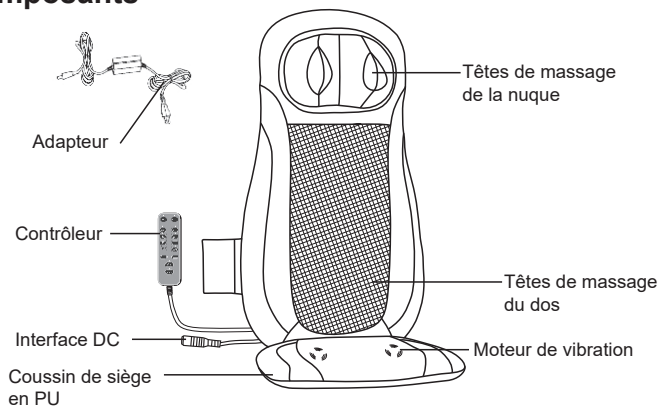
Fiche et cordon d'alimentation

1. Vérifiez que la tension du circuit principal correspond à la valeur nominale de l'appareil avant de le faire fonctionner.
2. Si la fiche ou le cordon est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez le fabricant ou son agent de service.

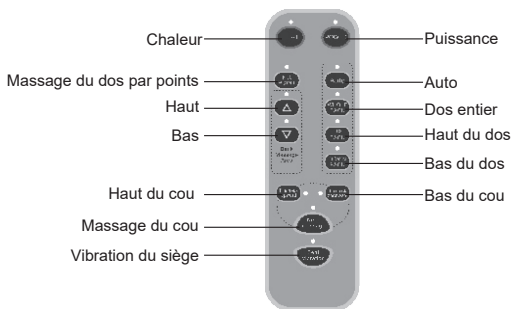
Utilisation de l'environnement

1. Évitez d'utiliser l'appareil dans des endroits humides ou poussiéreux - cela constitue un risque d'incendie et pourrait endommager le produit.
2. Gardez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et des flammes nues.

Composants



Panneau de commande



Caractéristiques

1. Cinq fonctions : massage par pétrissage du cou, massage du dos, vibration du coussin et traitement thermique.
2. Possibilité de régler les paramètres de pétrissage de la nuque et de chauffage.
3. Possibilité de régler la hauteur de la tête de massage du cou.
4. Quatre points de massage sont prévus pour le dos : Haut du dos, bas du dos, dos entier et un point fixe.
5. Coussin vibrant (haut, moyen et bas) contrôlé séparément.
6. Adaptateur 12V pouvant être utilisé dans la voiture et à la maison.
7. Arrêt automatique de l'appareil après 15 minutes.

Mode d'emploi

1. Placez ce produit sur une chaise (utilisez les sangles pour le maintenir en place).
2. Si vous l'utilisez dans la maison, branchez-le sur une prise de courant.
3. Si vous l'utilisez dans la voiture, connectez-le à la voiture 12V DC.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'appareil. Il démarre en mode automatique - la tête de massage dorsal s'allume en bleu. La fonction de pression d'air sera activée au réglage d'intensité moyenne, qui est le réglage par défaut.

5. Appuyez sur le bouton ' chaleur ' - l'indicateur sur les têtes de pétrissage du dos et du cou devient rouge. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction.
6. Lorsque le massage du dos fonctionne, appuyez sur '△' - la tête de massage sera réglée sur la position la plus haute. Appuyez sur '▽' pour régler la tête de massage à sa position la plus basse.
7. Lorsque vous appuyez sur 'vibration du siège', elle commencera à une intensité élevée. Continuez à appuyer pour passer à une intensité moyenne, puis faible - appuyez une quatrième fois pour désactiver cette fonction.
8. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil.

Nettoyage et entretien

1. Éteignez et débranchez ce produit avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
2. Rangez la machine dans un endroit sec et ventilé - empêchant l'accumulation de poussière.
3. Servez-vous d'un chiffon sec pour essuyer délicatement le produit.
4. Ne pas immerger ce produit dans l'eau ou tout autre liquide.
5. N'utilisez pas de solvants corrosifs pour essuyer cette machine.
6. Ce produit a été conçu pour ne pas nécessiter d'entretien. Ne pas essayer de démonter ce masseur.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème persistant avec votre produit, ne l'utilisez pas et contactez le service clientèle.

Problème	Raisons possibles	Solutions possibles
Le produit ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Absence d'électricité. 2. La fiche n'est pas correctement insérée. 3. Le bouton d'alimentation n'a pas été actionné. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Branchez le produit sur une alimentation 2. Vérifiez la fiche et assurez-vous qu'elle est correctement insérée. 3. Appuyez sur le bouton "Power" de la commande
Intensité est trop forte ou trop faible.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le produit n'a pas été placé correctement sur le siège. 2. Vous n'êtes pas familiarisé avec les réglages au début. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que l'angle est correct et que le produit est fermement posé sur le siège. 2. Après un certain temps, vous arriverez à un réglage approprié.
Produit fait du bruit.	C'est l'engrenage qui fonctionne normalement.	Aucune mesure n'est nécessaire.

Paramètres techniques

Modèle du produit: 700-152V90

Tension d'entrée: AC220-240V

Tension de sortie : DC 12V

Puissance: 48W

Fréquence : 50/60HZ

Temps de travail : 15mins

Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	4	A
Output power	48	W
Average active efficiency	88.7	%
Efficiency at low load (10 %)	91.2	%
No-load power consumption	0.088	W

Gracias por comprar nuestro producto. Lea todo este manual cuidadosamente y guárdelo bien para las referencias futuras.

Instrucciones de seguridad

1. No utilice el asiento de masaje si está embarazada o tiene problemas cardíacos.
2. Al utilizar el asiento de masaje, si no se siente bien o siente dolor, deje de utilizarlo y apáguelo.
3. Asegúrese de que los niños estén supervisados cuando utilicen el asiento de masaje.
4. No se suba al asiento de masaje ni ejerza demasiada presión sobre él, ya que podría causar daños al motor.
5. No quite la protección de la tela.
6. No utilice el asiento de masaje si tiene la piel alérgica o dañada.
7. Si el asiento de masaje está defectuoso o la tela está dañada de alguna manera, no lo utilice.
8. Manténgase hidratado/a al utilizar el asiento de masaje.
9. No inserte los dedos en el cabezal de rotación en la parte inferior del asiento de masaje.
10. No desmonte los componentes internos; de lo contrario, podría causar daños al asiento de masaje.
11. Cualquier reparación o modificación del asiento de masaje debe ser realizada por el fabricante, su agente de servicio o un técnico profesional.
12. Desenchufe el asiento de masaje antes de realizar el mantenimiento o la limpieza.
13. Asegúrese de que sus manos estén secas al desconectar el asiento de masaje por motivo de evitar el riesgo de descarga eléctrica.
14. Cuando el asiento de masaje no esté en uso, desenchúfelo.
15. Si el asiento de masaje está dañado o defectuoso de alguna manera, desenchúfelo y póngase en contacto con el fabricante o su agente de servicio.

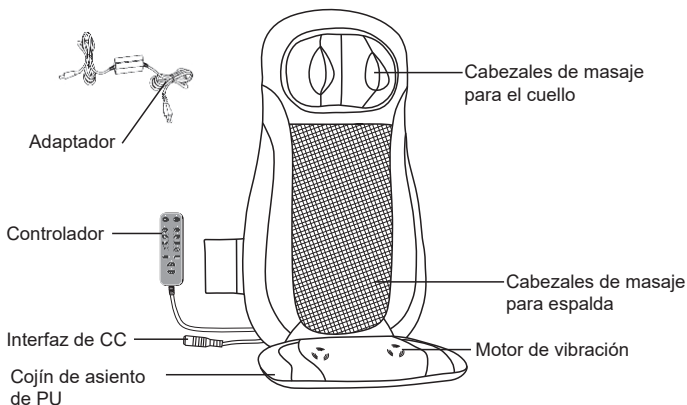
Enchufe y cable de alimentación

1. Verifique si el voltaje del circuito principal coincide con la clasificación del asiento de masaje antes de operarlo.
2. Si el enchufe o el cable está dañado de alguna manera, deje de utilizarlos y póngase en contacto con el fabricante o su agente de servicio.

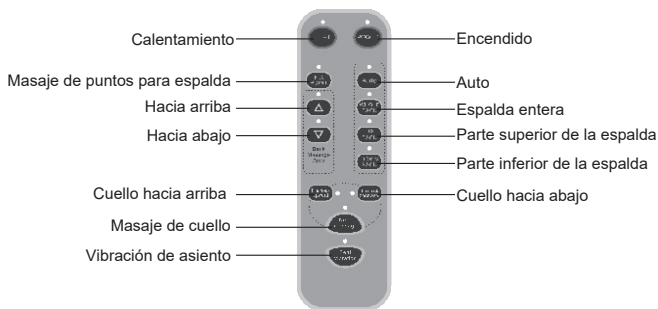
Uso del medio ambiente

1. No utilice el asiento de masaje en lugares húmedos o polvorientos; de lo contrario, podría causar un riesgo de incendio y daños al asiento de masaje.
2. Mantenga el asiento de masaje alejado de la luz solar directa y de las llamas abiertas.

Componentes



Panel de control



Características

1. Cinco funciones están disponibles: Masaje de amasado para cuello, masaje para espalda, vibración de cojín y terapia térmica.
2. Las configuraciones de masaje de amasado para cuello y de calentamiento son ajustables.
3. La altura de los cabezales de masaje para cuello se puede ajustar.
4. Hay cuatro puntos de masaje para la espalda: Parte superior de la espalda, parte inferior de la espalda, espalda entera y un punto fijo para masajear la espalda.
5. El cojín de vibración (alto, medio y bajo) se pueden controlar por separado.
6. El adaptador de 12 V se puede utilizar en los automóviles y en casa.
7. Después de 15 minutos, el asiento de masaje se apaga automáticamente.

Cómo utilizar

1. Coloque el asiento de masaje en una silla (utilice las correas para fijarlo).
2. Si utiliza el asiento de masaje en casa, enchúfelo a una toma de corriente.
3. Si utiliza el asiento de masaje en el automóvil, conéctelo al automóvil de 12 V CC.

4. Presione el botón de “encendido” para iniciar el asiento de masaje, luego empezará a funcionar en modo de “auto”: Los cabezales de masaje para espalda se iluminarán en azul. La función de presión de aire se activará a intensidad media, que es la configuración predeterminada.
5. Presione el botón de “calentamiento”: Los indicadores ubicados en los cabezales de amasado para espalda y para el cuello se iluminarán en color rojo. Presione este botón de nuevo para desactivar esta función.
6. Cuando la función del masaje para espalda esté funcionando, presione el botón de “△” - los cabezales de masaje se moverán a la posición más alta. Presione el botón de “▽” para bajar los cabezales de masaje a la posición más baja.
7. Al presionar el botón de “vibración de asiento”, empezará a funcionar a la intensidad alta. Siga presionando este botón para cambiar a la intensidad media y luego a la intensidad baja; presione este botón una cuarta vez para desactivar esta función.
8. Después del uso, apague y desenchufe el asiento de masaje.

Limpieza y mantenimiento

1. Antes de realizar la limpieza o el mantenimiento para el asiento de masaje, apáguelo y desenchúfelo
2. Guarde el asiento de masaje en un lugar seco y bien ventilado por motivo de evitar la acumulación de polvo.
3. Utilice un paño seco para limpiar el asiento de masaje suavemente.
4. No sumerja el asiento de masaje en agua u otros líquidos.
5. No utilice solventes corrosivos para limpiar el asiento de masaje.
6. Este asiento de masaje está diseñado para ser libre de mantenimiento. No intente desarmarlo.

Solución de problemas

Si aún tiene problemas con su producto, no lo utilice y póngase en contacto con el servicio al cliente.

Problema	Causas posibles	Soluciones posibles
El asiento de masaje no se enciende.	1.No está conectado a la fuente de alimentación. 2.El enchufe no está insertado de manera correcta. 3. El botón de encendido no se ha presionado.	1. Conecte el asiento de masaje a una fuente de alimentación adecuada. 2. Verifique el enchufe y asegúrese de que esté insertado de manera correcta. 3. Presione el botón de "encendido" en el control.
Cuando utiliza el asiento de masaje, siente que la intensidad es demasiado fuerte o demasiado débil.	1.El asiento de masaje no se ha colocado en la silla de manera correcta. 2.No está acostumbrado/a a la configuración del principio.	1. Asegúrese de que el ángulo sea el correcto y que el asiento de masaje esté fijado bien en la silla. 2. Después de un momento, encontrará una configuración adecuada.
Al utilizar el asiento de masaje, hace un ruido.	Esto se debe a que los engranajes funcionan normalmente.	No necesita tomar medidas.

Parámetros técnicos

Modelo del Producto: 700-152V90

Voltaje de entrada: CA 220-240V

Voltaje de salida: CC 12V

Potencia: 48W

Frecuencia: 50/60HZ

Tiempo de funcionamiento: 15 minutos

Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	4	A
Output power	48	W
Average active efficiency	88.7	%
Efficiency at low load (10 %)	91.2	%
No-load power consumption	0.088	W

Thank you for purchasing our product. Read this manual and keep for future reference.

Safety instructions

1. Do not use if pregnant or experiencing heart problems.
2. If you are unwell or experience pain when using, stop and turn off the product.
3. Ensure children are supervised when using this product.
4. Do not stand or put excessive pressure on this massager – it could damage the motor.
5. Do not remove the protection on the cloth.
6. Do not use if you have irritable or damaged skin.
7. If the machine is faulty or the cloth is damaged, do not use.
8. Keep hydrated when using this seat massager.
9. Do not insert fingers into the rotation head at the bottom.
10. Do not remove internal components – doing so could damage this this massager.
11. Any repairs or modifications of this product should be done by the manufacturer, its service agent or a professional technician.
12. Unplug this product before maintenance or cleaning.
13. Ensure your hands are dry when unplugging – avoiding the risk of an electric shock.
14. When not in use, unplug this product.
15. If the product is damaged or faulty, unplug and contact the manufacturer or its service agent.

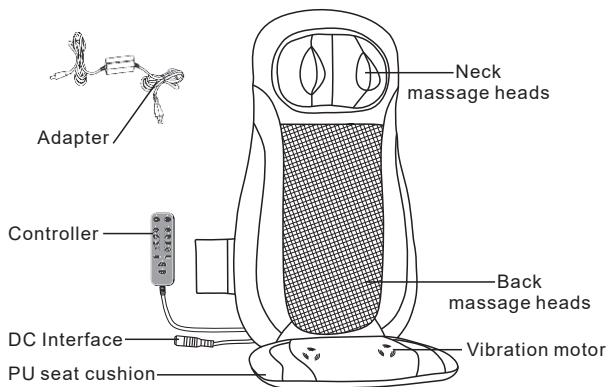
Power plug and cord

1. Check the voltage of the main circuit corresponds with the rating of the appliance before operating.
2. If the plug or cord is damaged, do not use and contact the manufacturer or its service agent.

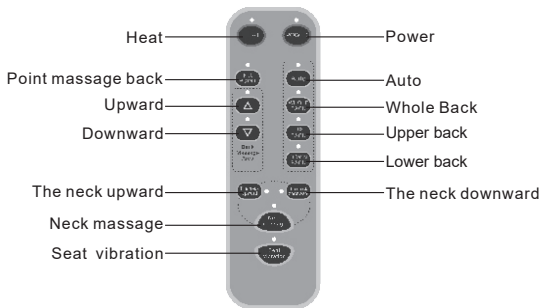
Use of the environment

1. Do not use in wet or dusty places – this is a fire hazard and could damage the product.
2. Keep the product out of direct sunlight and away from open flames.

Components



Controls



Features

1. There are five functions: neck kneading massage, back massage, cushion vibration and heat treatment.
2. Neck kneading and heating settings are adjustable.
3. The height of the neck massage head can be adjusted.
4. There are four massage points for the back: Upper back, lower back, full back and a fixed point.
5. The vibrating cushion (high, medium and low) is controlled separately.
6. 12V adapter can be used in the car and at home.
7. After 15 minutes, this product automatically turns off.

How to use

1. Place this product on a chair (use the straps to keep it secure).
2. If using in the house, plug into a socket.
3. If using in the car, connect to the 12V DC car.
4. Press the 'power' button to start the product. It will begin in automatic mode – the back massage head will be lit in blue. The air pressure function will be on at medium intensity, which is the default setting.
5. Press the 'heat' button – the indicator on the back and neck kneading heads will be red. Press again to turn off the function.

6. When the back massage is operating, press '△' – the massage head will be set at the highest position. Press '▽' to set the massage head at its lowest position.
7. When pressing 'seat vibration', it will begin at high intensity. Keep pressing to switch to middle, then low intensity – press a fourth time to turn off this function.
8. After using, turn off and unplug.

Cleaning and maintenance

1. Before cleaning or maintenance, turn off and unplug this product.
2. Store the machine in a dry and ventilated place – preventing the accumulation of dust.
3. Use a dry cloth to gently wipe the product.
4. Do not immerse this product in water or other liquids.
5. Do not use corrosive solvents when wiping this seat massager.

This product is designed to be maintenance-free. Do not attempt to disassemble this massager.

Troubleshooting

If there is still a problem with your product, do not use and contact customer service.

Problem	Possible reasons	Possible solutions
Product does not turn on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No electricity. 2. Plug is not properly inserted. 3. Power button has not been pressed. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connect the product to a power supply. 2. Check the plug and ensure it is properly inserted. 3. Press the 'power' button on the control.
When using, the intensity feels either too strong or weak.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The product has not been properly placed on the seat. 2. You are not used to the settings at the beginning. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensure the angle is correct and the product is firmly on the seat. 2. After some time, you will find a suitable setting.
When using, the product makes a noise.	This is the gears working normally.	No actions need to be taken.

Technical parameters

Product model: 700-152V90

Input Voltage: AC220-240V

Output Voltage: DC 12V

Power: 48W

Frequency: 50/60Hz

Work time: 15mins

Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	4	A
Output power	48	W
Average active efficiency	88.7	%
Efficiency at low load (10 %)	91.2	%
No-load power consumption	0.088	W